

Playfulness in Shakespearean Adaptations

Edited by
Marina Gerzic and
Aidan Norrie

Contents

<i>List of Figures</i>	ix
<i>List of Contributors</i>	xi
<i>Acknowledgements</i>	xv
1 “Did Shakespeare Really Write This Racy Stuff?”: Playfulness in Shakespearean Adaptations	1
MARINA GERZIC AND AIDAN NORRIE	
SECTION I	
Page to Stage/Stage to Page	17
MARINA GERZIC AND AIDAN NORRIE	
2 “This Great Stage of Fools”: Anachronisms and Mockery in Three Victorian Burlesques of <i>King Lear</i>	21
ROBERTA GRANDI	
3 “Covering the Main Points”: Playing with <i>The Tempest</i> in Margaret Atwood’s <i>Hag-Seed</i>	39
MIRANDA FAY THOMAS	
4 “I Wish the Bastards Dead”: Adapting <i>Richard III</i> in Children’s Literature	56
MARINA GERZIC	
5 Playing with Genre and Form: The ‘Magic Art’ of Graphic Novel Adaptation in Shakespeare	75
CHELSEA L. HORNE	
6 When Fictions Collide: Shakespearean Inspiration and Adaptation in Terry Pratchett’s <i>Wyrd Sisters</i>	93
SOPHIE SHORLAND	

SECTION II

Practising Shakespeare On Stage and Screen 111

MARINA GERZIC AND AIDAN NORRIE

**7 Byte-Size Shakespeare: The Irreverent Play of
*Shakespeare Republic*** 113

SALLY MCLEAN

8 An Irreverent *richard III redux*: [Re]cripping the Crip 133

KAITE O'REILLY AND PHILLIP ZARRILLI

SECTION III

Adapting the Man 157

MARINA GERZIC AND AIDAN NORRIE

**9 *Bill* Begins: The Rise of the Contemporary Shakespeare
'Origin Story'** 160

RONAN HATFULL

**10 William Shakespeare and Elizabeth I: The Special
Relationship?** 178

AIDAN NORRIE

SECTION IV

Adapting the Plays 201

MARINA GERZIC AND AIDAN NORRIE

11 *Hamlet 2*, Shakespeare, and Cruel Optimism 203

JENNIFER CLEMENT

12 Sport, Meritocracy, and Shakespeare 215

CHRISTIAN B. LONG

**13 "What's in a Gnome?": Gender, Intertextuality, and
Irreverence in *Gnomeo and Juliet*** 231

SONJA KLEIJ

Index 249